

**UNIVERSITAT OCCITANA  
DE LAGUÉPIE ET DES  
GORGES DE L'AVEYRON**

**DU 11 AU**

**16 JULHET**

**2023**

**À LAGUÉPIE**

**E**s un luòc e un temps d'ensenhament, d'animacion, d'estudi, mas es tanben, una endevenença manhada de rencontres (e de convèrsas) improbables endacòm mai : los escolans dels corses pòdon parlar amb d'occitanofònes « naturals » del vesinat coma amb d'escrivans, d'intellectuals e d'artistas de renom, los vièlhs savis als joves nervoses, la cultura sabenta encontra la cultura populara, los estrangiers encontran los del país sus de questions d'istòria e de patrimòni. Tot aquò dins un ambient al còp estudiòs e pausadís, amb los pès chimpats dins l'aiga de Viaur e Avairon, amb la consciéncia d'aprestar, en primadièrs, l'avenir del país.

XXII° édition de l'Universitat Occitane de Laguepia. Du changement il y en a un peu : nous avons un peu plus de moyens, les baisses avaient été grandes ces dernières années, nous remercions la Mairie, et par anticipation espérante le Conseil Départemental et le Conseil Régional, ainsi que la Comcom des Gorges de l'Aveyron. Mais on va vous étonner encore plus qu'à l'ordinaire.

Avec les Indiens Osages (film, atelier, danse) parce que nous en sommes, nous aussi (des Indiens, on dit pareil en oc et en anglais) face aux gringos qui débarquent, venus chercher leur paradis vierge de néo-indiens sans contraintes et sans grand souci des habitants et de leurs activités prosaïques ou de leurs rites mourants, qui sont ceux de tous les fellahs de l'univers (mais qui ont ici gagné la sécurité sociale et qui ont de gros tracteurs et de grands écrans de télé quelle horreur!). Mais il y en a plein de biens, de ces néo-Indians-là, ils sont juste victimes de l'unitarisme franchimand, et donc nous nous défonçons pour leur offrir de quoi réfléchir, et en retour ils nous apporteront leurs talents variés.

Avec donc des conférences top, des balades où apprendre le nom des choses et des lieux (important pour les vrais écolos), de la musique, de la danse, du chant, de la langue, de la cuisine trad, des jeux pour enfants, une fabuleuse nuit de danse avec les Bombes 2 Bal (le meilleur groupe de bal pour tous de l'Europe de l'Ouest, d'après les spécialistes), un atelier de teinture végétale, de la poésie multilingue, du cinéma, deux rivières et plein d'autres trucs.

Benvenguda !

C. Sicre

Pour les parents qui viennent avec des enfants, le centre de loisirs de Laguépie Guéloupio offre la possibilité d'inscrire vos enfants pour la journée. Renseignement auprès du responsable du centre de loisir 05 63 30 28 09.

Dans le cadre de l'université un atelier attrapes pour les enfants est proposé le matin.

Les inscriptions sont à prendre auprès des intervenants qui peuvent aussi vous renseigner sur toutes les modalités de stages et les cheques sont à faire à l'ordre de *Lenga Viva*.



## **EXPOSITION TOUTE LA SEMAINE:**

Instruments de musique ruraux anciens redécouverts et recréés par Escambiar et Lenga Viva et fabriqués par des luthiers des Gorges de l'Aveyron ; livres de Félix Castan.

## **STAGES:**

- De langues avec le CFPO
- De danse avec Fabienne Larroque
- De chant avec Beatritz Lalanne
- De violon avec Jacques Tanis
- D'attrapes avec Aurélie Neuville et Guilhèm Arbiol
- D'accordéon diatonique avec Rachel Balma
- De ragga avec Sil et Mr Brun.

## **ATELIERS:**

- Teinture végétale
- Cuisine traditionnelle limousine
- Atelier accordéon tira-buta
- Atelier d'écriture avec le GFEN
- Atelier danse

## **CINÉMA:**

*Moisson bleue* de Fred Boyer et Virginie Dagault  
Documentaire sur les Indiens Osages

## **THÉÂTRE:**

*Un trôç de camin* de Joan Bodon

## **CONFÉRENCES:**

- Les troubadours et Raymond VII* avec Michel Bonnet
- Les femmes trobadors*, avec Tracey Warr (in French, English and Occitan)
- Grands écrivains occitans* avec Roland Garrigues
- Lo Larzac entre poesia e resisténcia* avec Joëlle Mas

## **BALADES:**

- Toponymiques avec Christian-Pierre Bedel
- Tinctoriales avec Fred Boyer

## **APERÔ CONCERT:**

- Rock'n creol' !!!* avec Johnny Bambou
- AC Bombadissor R&O*
- Bord de Viaur

## **GRAND BAL:**

Avec Bombes 2 Bal et invités

## **RENCONTRE:**

Locuteurs d'occitan maternel

## **SCÈNE OUVERTE**

### **EXPOSITION:**

Instruments de musique anciens

# STAGE DE LANGUE OCCITANE (OBRADORS DE LENGA)

Du **mardi** au **samedi**  
de **9h à 12h30**  
avec le CFPO  
à l'école de LAGUÉPIE  
bulletin d'inscription en page 31

**D**epuis bientôt 30 ans, le Centre de Formation Professionnelle Occitan—Région Occitanie forme à la langue et à la culture occitanes toutes personnes qui le souhaite.

Partenaire de l'Universitat de la Guèpia, le CFPO-RO vous accueillera chaque matin à deux « Obradors ».

Obradors, qu'es aquò ?  
Atelier pour découvrir la langue et la culture occitanes, pratiquer et renforcer vos connaissances et compétences.

Un atelier niveau débutant-intermédiaire et un autre niveau confirmé (maîtrise de la lecture à voix haute).

Les formateurs du CFPO-RO vous accompagneront sur ce chemin au rythme de chacun.



Inscription dans « l'obrador » de votre choix en précisant le niveau et/ou le(s) jour(s) de participation.

Point avec le formateur en fin de 1ere matinée pour un éventuel changement de groupe.

Pour tout renseignement s'adresser directement au CFPO-RO.

**Information :** Lucile Le Foll :  
lucila.le-foll@cfpoccitan.org tel :  
07 83 14 57 10

**Inscriptions :** Maria Jenny :  
comptabilitat@cfpoccitan.org tel :  
04 67 28 75 36



## STAGÉ DE DANSE

Du **lundi** au **samedi**  
de **10h à 12h** et de **14h à 16h**  
avec Fabienne LARROQUE

À la salle de danse du Puèch haut la danse « ancrée » dans une culture, création de liens entre la **danse contemporaine cosmopolite** et certaines **danses traditionnelles** que reconstitue le groupe *Aborigénious* : nous y travaillerons pour les danser au cours du bal du 14 et celui du 15 (lutte-danse *La Boscanèla*, *La Tarandòla*, *Dança de las Campanas* (des cloches), etc.

Les matinées : préparation à la pratique avec une technique douce où mouvement et respiration rejoignent l'axe vertébral, y prennent appui pour trouver une danse fluide dans un jeu entre spontanéité et maîtrise.

Les après-midis : études,

compositions, improvisation, interprétation du mouvement naturel au mouvement « consacré » danse. Préparation au grand bal du 14 juillet et au petit bal du 15 avec les *Aborigénious*.

Le musicien Paul Lombard (conques, tambour, flûtes...) se joindra à nous au long d'exercices et d'improvisation de libre expression.

Cette année nous serons accompagnés par la culture des indiens Osages, à l'honneur dans cette édition de l'Université. Nous retrouverons l'atelier d'écriture du *Groupe Français d'Education Nouvelle* le jeudi 13 juillet pour « Corps écrit, le sens du mouvement un sixième sens... poétique » où la danse et le mot s'interrogent l'un l'autre.

Nous souhaitons clôturer le samedi 15 juillet avec une projection d'un documentaire filmé sur le vif pendant cet atelier commun.

**Inscriptions:** Fabienne Larroque  
[www.codanorma.blogspot.com](http://www.codanorma.blogspot.com)  
06 11 69 13 45



## STAGÉ ATTRAPES

### CHANT DANSE TAMBOURIN

Pour les enfants de 6 à 12 ans  
du **mercredi** au **vendredi**  
de **10h** à **12h**  
avec Aurélie NEUVILLE des  
Bombes 2 Bal  
& Guilhèm ARBIOL  
salle des associations

**A**idez vos enfants (et ados) à  
devenir des stars de la musique  
populaire avec l'esprit civique et  
désintéressé qui convient !

Pour des exemples, voir  
*Le Quartier Enchantant - Des  
nouvelles du Quartier enchantant*  
(Actes Sud), et *Les Comptines  
de la Récré* (éditions Bayard) de  
Claude Sicre.

Un stage complet :

- travail en langue occitane et en  
français régional sur l'élocution,  
la création, l'imagination et la  
mémoire
- travail d'écoute
- travail sur le chant, le rythme
- travail sur la danse
- travail sur le jeu du tambourin

C o m p l é m e n t s  
d'informations et explications



sur l'intérêt pédagogique de ce  
stage et sur l'intérêt militant  
d'avoir des jeunes capables de se  
produire partout, autant dans  
la rue que sur les plus grandes  
scènes, sur la page « *Attrapes* » sur  
le site de *Lengaviva.com* : [https://  
www.lengaviva.com/universitat-  
occitana-2021/stage-attrapes](https://www.lengaviva.com/universitat-occitana-2021/stage-attrapes)

Tarif: 60€ les 3 jours  
maximum 12 personnes

**Renseignements :** [lilineuville@  
hotmail.fr](mailto:lilineuville@hotmail.fr)

**Inscriptions :** [universitat.  
laguepie@gmail.com](mailto:universitat.laguepie@gmail.com)



## STAGÉ DE CHANT POLYPHONIES ARCHAÏQUES ET SACRÉES DES TERRES D'OC ET EXPLORATIONS

Tous niveaux  
du **jeudi** au **samedi**  
de **10h à 12h30**  
avec Beatritz LALANNE  
salle de musique Puech le Haut de  
Laguépie

**B**eatritz a fondé, il y a une vingtaine d'années, avec sa mère, le groupe Terra Maïre (Terre Mère). D'abord conçu a capella,

il est régulièrement rejoint par de grands musiciens comme le chanteur marocain Anass Habib, le chanteur corse Xinarca... Et surtout par la violoncelliste Claire Menguy, avec laquelle un 3eme CD vient de se réaliser : CONSOLAMENT.

Beatritz pratique les chants et danses traditionnels des terres occitanes et au-delà depuis son adolescence... Au cours de ses recherches elle a développé son propre chant des origines, ainsi que sa propre danse, danse tournoyante et transformations, en particulier au sein de la Compagnie de cirque contemporain « Timshel ».

Réveilleuse de Chants et Danses Archaïques et Sacrées des Terres Occitanes, et au-delà... Concerts, Danse Tournoyante, Cirque contemporain, Colloques, Stages...

Facebook: Beatritz Lalanne / Beatritza / Soundcloud (dernier CD) / You Tube (Playlist)

Tous niveaux (Si débutant en chant, musique ou polyphonie : me contacter !!)

Tarif : 75€ les trois matinées  
Groupe de 7 à 12 participants  
**Inscriptions** : beatritz@gmail.com / 0628336589



## STAGE DE VIOLON

Violon débutants matin :  
Apprendre le violon en 3 jours  
du **mercredi** au **vendredi**  
de **10h à 12h** le 12/13/14 juillet  
avec Jacques TANIS  
maison de l'Université occitane (à  
côté du bar du Viaur)

Ce stage s'adresse aux  
personnes (adultes/adolescents)  
qui souhaitent découvrir le **violon  
traditionnel** par un apprentissage  
dit « *à l'oreille uniquement* ». Cette  
première initiation pourra vous  
permettre par la suite des cours plus  
réguliers.

Sur un plan pédagogique, je  
propose de travailler sur l'organologie  
du violon et la posture avec  
l'instrument, un travail sur le son et  
le jeu en collectif.

Stage violon moyens/confirmés  
après-midi :  
faire danser au violon :  
du **mercredi** au **vendredi**  
de **14h à 16h** le 12/13/14 juillet

Ce stage s'adresse aux personnes  
(adultes/adolescents). Au  
programme, travail sur la mélodie,  
l'accompagnement, un peu  
d'arrangement sur de la musique  
de bal tout cela avec pour objectif  
principal : faire danser !

Nous aborderons des notions  
comme la "Cadence", les contrastes,  
les variations, ornements, travail  
sur le son, autour d'un répertoire  
d'horizons variés : **traditionnels  
d'origines diverses, néo-trad de  
compositions récentes** comme le  
répertoire de Stéphane Delicq.

Chacun apprendra comment,  
en fonction de sa musicalité, trouver  
son style propre tout en restant en  
accord avec l'esprit de cette musique.  
L'apprentissage se fera oralement, par  
imitation donc sans partition.

Tarif: 60 euros les 3 jours  
Places: minimum 7 personnes  
Le stage est obligatoirement  
sur 3 jours.

**Inscriptions** : [jacques.tanis@neuf.fr](mailto:jacques.tanis@neuf.fr)  
/ 06 77 84 66 21

## STAGÉ D'ACCORDÉON

**Mardi et mercredi de 14h à 18h**  
**jeudi de 9h à 12h**

avec Rachel Balma  
salle de musique Puech-haut

**Q**UEL FANTASTIQUE INSTRUMENT, CET ACCORDÉON DIATONIQUE ! Sensible et indomptable à la fois, nous tenterons d'en découvrir les mystères ensemble en nous intéressant de plus près à la mazurka !

En effet, bon nombre d'entre nous ont un jour eu un coup de cœur pour une de ces superbes mélodies aux sautilllements aussi surprenants qu'emplis d'émotions. En travaillant autour de cette danse, nous aborderons le rythme, la posture et la gestion du soufflet.

Pas de notions de solfège requises, tous niveaux acceptés, 2 rangs et 3 rangs bienvenus!

Tarif: 60€ les 3 jours

Places : 12 personnes maximum.

**Inscriptions:** [rachelbalma@orange.fr](mailto:rachelbalma@orange.fr) / 06.45.20.15.57



# ATELIER D'ACCORDÉON TIRA-BUTA

**Jeudi de 15h à 18h et vendredi de 9h à 13h et de 15h à 17h**

(diato) avec Milena Pastorelli

Salle mairie Saint Martin

**M**ilena Pastorelli aborde la musique dès l'enfance avec l'accordéon diatonique à travers un répertoire populaire qu'elle construit entre baleti occitan et forró. Elle vit en France comme au Brésil, et participe à de nombreux concerts et soirées liées à la culture orale et traditionnelle. Aujourd'hui, à l'image de ses origines culturelles, elle associe ses influences dans un bal dansant.



Le stage d'accordéon diatonique aborde deux pratiques de musique populaire : **BALETI DE LA RÉGION DE NICE** et **DES VALLÉES OCCITANES ITALIENNES**, et le **FORRÓ, MUSIQUE** et **BAL DU NORDESTE BRÉSILIEN**.

La transmission se fera par l'oralité, il est demandé que l'élève soit autonome dans l'apprentissage d'une mélodie simple.

Tarif: 80 € les 2 jours

**Inscriptions** : [pastorelli.milena@gmail.com](mailto:pastorelli.milena@gmail.com) / 06 60 05 69 23

## STAGE DE RAGGA



Tous niveaux  
du **mercredi** au **vendredi** de **14h à 17h**  
Maison de l'Université occitane  
(à côté du bar du Viaur)

**A**telier pédagogique « Écriture et Chant » Ragga - Hip Hop :  
ACHARRER, SCANDER EN RYTHME DANS UN MICRO,  
sur des 'riddims', dans un style parlé/chanté typique du Rub-a Dub  
ou bien du Rap, du Slam, ou du R'n'B. Chacun et chacune peut écrire  
son texte et placer sa voix, quelques soient ses dispositions, et peut  
ainsi amener sa propre créativité, son thème, ses idées, son style.

Tarif: 60 euros par stagiaire

Places: minimum 7 personnes

Le stage est obligatoire sur 3 jours

**Inscriptions** : [varalhprod@gmail.com](mailto:varalhprod@gmail.com) /

06 69 22 33 59



# ATELIER DE TEINTURES NATURELLES

**Mardi et mi**  
avec Frédéric  
à la salle de



PAYSAN DES COULEURS

**12h30 / 14h-16h30**  
paysan des couleurs

## DÉCOUVERTE DES COULEURS VÉGÉTALES.

Mardi 9h30 -12h30 / 14h -16h30 :

Atelier / Stage encres végétales et autres bidouilles pour écrire et dessiner au naturel :

Une journée d'ateliers pratiques pour cuisiner nos encres avec des plantes et autres bidouilles, complétés de tours de mains pour dessiner et écrire au naturel avec nos propres "recettes" de fabricant de couleurs en herbe.

Mardi 17h00 :

projection du Film "Moisson Bleue" (40 minutes) de Frédéric Boyer & Virginie Dagault Revel, 2010, 40 minutes (musique harmonica & ensemble poêles et casseroles : Claude Sicre).

Mercredi 9h30 -12h30 /14h -16h30:

Atelier / Stage teintures végétales + une petite balade :

Une journée d'initiation pratique "pour y voir plus clair" et découvrir la teinture végétale, dans l'atelier du teinturier installé à Laguépie spécialement pour cette Université Occitane 2023. Une batterie de cuisine hors du commun vous attend pour vous initier à teindre avec des plantes sur différentes fibres (laine et coton...) ; une petite balade de "teinturiers des champs" viendra compléter cette journée.



30€, pour les 2 jours

hoo.fr  
le 07 83 83 93 01  
m  
s

# ATELIER DE CUISINE

**Mardi et mercredi de 11h à 14h**  
avec Jean-Marie CAUNET  
maison de l'Université occitane  
(à côté du bar du Viaur)

## QUÒ ES BIEN BON ! / C'EST BIEN BON !

Institut d'Estudis Occitan dau Lemosin.

**C**omment nous apprendrons à faire une recette traditionnelle de cette montagne limousine : la farça dura/la farce dure, farce végétale à la mode du pays.

Le temps de la cuisson, sera l'occasion d'une découverte de l'alimentation traditionnelle d'ici, qu'elle soit végétale ou animale et nous permettra une réflexion sur l'autonomie, la frugalité par nos temps incertains.

Pols de blat negre / bouillie de blé noir, crespas/crêpes, sopas/soupes, ganhons e oelhas saladas/ cochons et brebis salés, abarnons e berberòtas/ noisettes de terre et canneberges, la découverte d'une palette alimentaire parfois oubliée.

Tarif: 60€ pour les deux jours  
Places: 10 personnes maximum

**Inscriptions:**

[jm.caunet@ieo-lemosin.org](mailto:jm.caunet@ieo-lemosin.org)  
06 78 27 54 42



# LUNDI 10 JUILLET

Cours et stages : informations en première partie du livret.  
Début du stage danse avec Fabienne Larroque (voir page 7).

# MARDI 11 JUILLET

Cours et stages : informations en première partie du livret.

9h- 11h

BALADE TOPONYMIQUE

Rdv à la salles des fêtes

avec Christian-Pierre Bedel

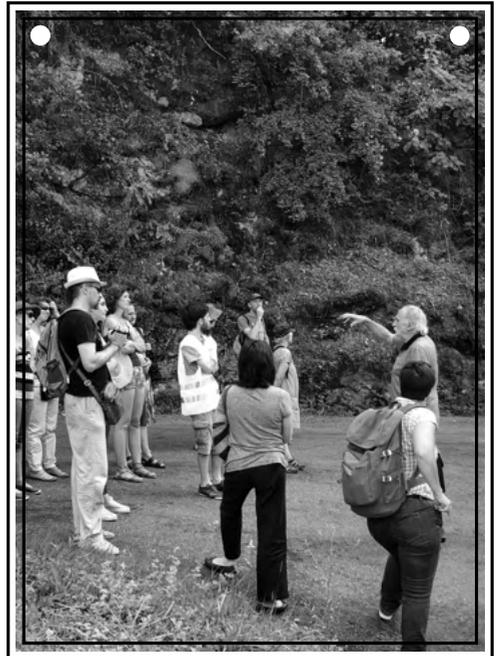
**L**enga Viva propose une balade dans La Guépia et ses abords animée par Christian-Pierre Bedel à partir de la toponymie régionale et de l'histoire occitane du lieu, en évoquant divers aspects du PATRIMOINE CULTUREL occitan au travers des noms de lieux régionaux, et de l'histoire locale.

Créateur et directeur des collections « al canton » et dérivés sur l'histoire et les traditions occitanes de l'Aveyron, Christian-Pierre Bedel est également intervenu avec son fils Amic, réalisateur pour des actions de sauvegarde vidéo de la tradition orale dans le Lot, le Gers et l'Ariège.

Il décline ces enquêtes sous forme de conférences thématiques

avec l'Association Vidéo Quercy Rouergue.

2 heures de balade faciles, fréquents arrêts pour échange et questions.



**9h-12h30 / 14h-16h30**

ATELIER DE TEINTURES NATURELLES

salle des fêtes

avec Frédéric Boyer, paysan des couleurs

**11h-14h**

ATELIER CUISINE

Maison de l'Université occitane (à côté du bar du Viaur)

avec Jean-Marie Caunet

**14h30-18h**

DE LA POÉSIE EN TROIS LANGUES ET PLUS

salle des associations

avec Svante Svahnstrôm

**14h30**

POÈTES PAS LOIN DES PYRÉNÉES

Aurelia Arkotxa (basque), Franc Bardou (occitan, sous réserve), Jean-Pierre Lacombe (occitan), Jean-François Mariot (occitan), Brigitte Mirement-Orazio (occitan), André Rober (créole réunionnais), Anna Serra (catalan), Alem Surre Garcia (occitan, sous réserve) - Scène ouverte.

**16h**

TRADUIRE UN TUBE

Une chanson française d'un chanteur né en Occitanie sera collectivement traduite en occitan.

17h

PROJECTION DE MOISSON BLEUE

salle des fêtes

Film de Frédéric Boyer & Virginie Dagault Revel, 2010.  
40 minutes (musique harmonica & ensemble poêles et casseroles par Claude Sicre).

17h30

QUIZ INTERCOMPRÉHENSION OCCITANE

18h

APÉRO CONCERT ROCK'N CREOL' !!!

chez Wam rue du Viaur

avec Johnny Bambou

Johnny Bambou est un quatuor toulousain à l'énergie furieuse et colorée qui propose une musique positive, bric-à-brac et chaloupée, un quasierock au croisement du blues et de la musique caribéenne. Les chants se font en occitan, en français cajun ou en anglais, pour créer un créole typiquement toulousain, aussi local qu'exotique, aussi ouvert qu'enraciné, entre audace et simplicité. Avec son swing enragé, Johnny Bambou fait vivre et danser les cultures en leurs points de croisement. Leur 1er EP, Zoobidoowap !, est disponible sur toutes les plateformes (lien ci-dessous):

LIEN VIDÉO : Papa Ouemba - Johnny Bambou - YouTube

POUR ECOUTER : <https://music.imusician.pro/a/GCVclnay/> Contact : bamboujohnny@gmail.com 06.03.16.92.88

21h

LES TROBAIRITZ, LES FEMMES TROUBADOURS

salle des fêtes

Conférence de Tracey Warr

*An event in French, English and Occitan with Amandine Rey.*

Vous avez entendu parler des troubadours, mais saviez-vous qu'il y avait des femmes troubadours, composant et chantant en langue occitane aux XIIe et XIIIe siècles ? Les femmes troubadours sont appelées les trobairitz. Il y a 21 trobairitz nommées et entre 26 et 43 chansons ont survécu qui sont attribuées aux femmes. Qui étaient ces femmes ? De quoi parlait leur poésie ? Et quels sont les débats autour de ces poèmes ? Cette introduction aux trobairitz s'appuie sur des recreations de leurs chants et sur des illustrations manuscrites.

Dr Tracey Warr est une universitaire et romancière qui vit à Laguépie. Ses romans historiques s'inspirent des villages médiévaux et des châteaux d'Occitanie.

*In English*

*You have heard of the troubadours, but did you know there were female troubadours, composing and singing in the Occitan language in the 12th and 13th centuries? The female troubadours are called the trobairitz. There are 21 named trobairitz and between 26 and 43 songs have survived that are attributed to women. Who were these women? What was their poetry about ? And what are the debates around these poems? This introduction to the trobairitz draws on recreations of their songs and on manuscript illustrations.*

*Dr Tracey Warr is an academic and novelist who lives in Laguépie. Her historical novels are inspired by the medieval villages and castles of Occitania.*

*<https://meandabooks.com> (T. Warr)*

## MERCREDI 12 JUILLET

Cours et stages : informations en première partie du livret.

11h-14h

ATELIER DE CUISINE

maison de l'Université occitane (à côté du bar du Viaur)

Jean-Marie CAUNET

9h-12h30 / 14h-16h30

ATELIER DE TEINTURES NATURELLES

salle des fêtes

et balade botanique l'après midi

Frédéric BOYER, paysan des couleurs

17h à 19h

LO LARZAE, ENTRE POESIA E RESISTÈNCIA

salle des fêtes : conférence

Joëlle Mas

Enseignante documentaliste au Lycée International de Colomiers (31), Joëlle Mas est en congé formation cette année pour étudier en Master 2ème année *Étude et Valorisation du Patrimoine Occitan Catalan* à l'Université Jean Jaurès à Toulouse. Joëlle Mas a été professeur d'italien pendant 10 ans, a vécu en Italie 8 ans comme lectrice de français à l'Université de Catania et Trento. Originnaire de Castres, ses parents sont bilingues français-occitan.

18h

APÉRO CONCERT

bar du Viaur

AC Bombadissou R&O

Sil : (*lo tchatchaire*) tchatche, chant, Mr Brun : (*lo selectaire*) operator, chant.

Style : *Rythme'n'tchatche* - Ragga/Hip-Hop

*Bombadissa* ce sont des chants traditionnels occitans réadaptés sur du rub-a-dub, reggae-dancehall, rap, ska, breakbeat, digital... Le tout pimenté de rondes, jeux, défis et danses improvisées. Objectif : transformer la place en piste de dancehall, pour toute la famille. Ambiance garantie !

21h

LÈS TROBADORS ÈT RAYMOND VII

château de Saint Martin de Laguépie : conférence

Michel Bonnet

« Raymond VII (1197-1249) a été éduqué dans le cadre de la cour comtale toulousaine et plongé dans le monde de l'amour courtois, culture d'une élite diffusée par les troubadours. En quoi le contact avec le monde des troubadours l'a-t-il influencé dans sa lutte contre la croisade anti-hérétiques de 1209 à 1222 ? En 1222 à travers la fondation de Cordes il nous lance le signal d'une nouvelle politique tournée vers le monde des travailleurs avec une culture profondément différente, basée sur l'enracinement dans son environnement rural et se développant à travers le partage des richesses notamment le chant, la danse et une poésie renouvelée. La vie de Raymond VII apparaît ainsi comme une période de transition résolument ouverte vers l'avenir. En cela elle nous interroge aujourd'hui et bien au-delà de la région... »

# JEUDI 13 JUILLET

Cours et stages : informations en première partie du livret.

13h30 à 16h30

ATELIER D'ÉCRITURE

salle de danse du Puech haut

GFEN (*Groupe français d'éducation nouvelle*)

Secteur écriture et poésie

« Corps écrit, le sens du mouvement, un sixième sens... poétique »  
Écrire et explorer le lien entre le mot et le « dit » du corps dansé, les traces du corps dans l'écrit.

C'est à partir d'éléments de la culture des Osages, peuple à l'honneur dans cette édition de l'Université, que se fera l'entrée en danse et en écriture.

Cet atelier, ouvert à tous, se déroulera en compagnie des stagiaires danse et de Fabienne Larroque.

Tous capables, tous créateurs ! Sans a priori de savoirs ou de compétences, l'atelier d'écriture est un lieu où chacun peut faire l'expérience de la création, mobiliser son imaginaire, rencontrer l'écriture des autres et s'approprier des pratiques permettant de partager le pouvoir d'écrire.

Participation aux frais selon vos possibilités de 2 euros à 20 euros. Pour les stagiaires de danse, inclus dans le tarif du stage.

**Renseignements et inscriptions** : 06 73 78 77 86 ou 06 68 78 08 80

17h30

MAX ROUQUETTE, BERNARD MANIET, RENÉ NELLI, FÉLIX EASTAN

salle des fêtes

rencontre avec Roland Garrigues

Max Rouquette est l'auteur de *Verd paradis* œuvre majeure qui se situe entre le Larzac et la Via Domitia, tout un univers où se pose la

plume qui nous embarque loin, haut et profond dans les cœurs. Bernard Manciet dont on va célébrer le centième anniversaire est le plus secret mais son œuvre qui surgit dans la lande noire donne au lecteur autant de coups de poings que les cognées des émondeurs. René Nelli fut l'un des créateurs de *l'Institut d'Études Occitanes* ; il était le spécialiste des cathares et de *l'Érotique des Troubadours*, sa thèse qui a connu un énorme succès. Félix Castan quant à lui a créé à MONTAUBAN le Carrefour d'Occitanie véritable institution culturelle. Il a été le théoricien de la pensée décentralisatrice.

Il convient de porter les projecteurs sur ces grandes personnalités occitanes de la seconde moitié du vingtième siècle.

Ancien député maire de Montauban, Roland Garrigues, dès l'âge de 16 ans, a travaillé au Festival de MONTAUBAN que présidait Félix Castan. Ce festival est devenu au début des années 70 du siècle dernier le Festival d'Occitanie. Ainsi Roland Garrigues a rencontré les acteurs de la culture occitane moderne et vivante. Ce furent des moments rares et précieux. Il est l'auteur de poèmes et, depuis 1982, il est membre de l'équipe qui anime la Revista Oc.

Pendant son mandat de conseiller général il a fait partie du groupe occitan qui a notamment publié sous la baguette de Christian-Pierre Bedel les ouvrages *Al Canton*.

Membre de *l'Académie des Belles Lettres* il a écrit sur ceux qu'il désigne comme ses Gigants à savoir Bernard Manciet, Max Rouquette, Félix Castan et René Nelli.

19h

APÉRO EONEËRT

promenade restaurants du bord du Viaur

Association jazzelas de Moissac

Quatuor trado jazeux occitano-venitien:  
Accordéon chroma diato saxophones violon et chant.  
Airs traditionnels Quercy Rouergue voire Lomagne, revus avec une pointe de bebop...

22h

PROJECTION DU FILM OK-OC « OSAGES/OCCITANIA »

plage des cailloux

Film de Claude SICRE et Mukaddas MIJIT à partir d'images d'archives, 2018, USA/France, 43min, anglais sous-titré français.

Au 19ème siècle des indiens Osages se perdent en France et se retrouvent errants et épuisés en Quercy où ils rencontrent l'archevêque de Montauban qui organise alors une collecte pour leur payer le voyage de retour. La communauté Osage se transmet de générations en générations la mémoire de ce périple.

En 1989, des Montalbanais qui connaissent cette histoire contactent la tribu. Des échanges s'en suivent : des voyages dans les deux sens, dons de terre, érections de stèles, fêtes, musiques, etc.

Cette année l'Université rend un hommage aux indiens Osages d'une part par la projection du film qui retrace l'initiative de l'association OK-OC Oklahoma-Occitania.

Cette année Martin Scorsese a présenté à Cannes son dernier film *Killers of the Flower Moon* qui relate des événements tragiques dans les années vingt dans le territoire de la tribu (suite à la découverte de pétrole : vols, assassinats, trafics en tous genres). Des Osages venus à Montauban jouent dans ce film qui sortira dans les salles en octobre, en même temps que le film de Francis FOURCOU *Un pont au-dessus de l'Océan*.

# VENDREDI 14 JUILLET

Cours et stages : informations en première partie du livret

18h-19h

UN TRÒC DE CAMIN

salle des fêtes

Christophe Calmettes

Théâtre occitan d'après *La Grava Sul Camin* de Joan BODON.

Un tròc de camin est un seul en scène d'une durée de 1h10. Ce spectacle est intégralement en langue occitane ; il est adapté à un public à partir de 14 ans. Ce projet est une adaptation des deux premières parties de *La Grava Sul Camin*, "*per tu al lum d'una paura lampa sus una fuèlha de papièr d'escòla. Te coneisserai pas jamai, probable, mas pr'aquò te vòli contar la miá vida, una tràcia de vida*".

Adaptation, mise en scène et jeu : Christophe Calmettes. Accompagnement pour la langue occitane et la dramaturgie : Muriel Vernières. Avec l'aimable autorisation de Jeanine Bodon. Contact : christophecalmettes@gmail.com / 06 30 55 79 40

Public cible : • occitanophones • ceux qui, comme moi, ont entendu cette langue dans leur environnement • apprenants (APRENE,...) • public jeune - collégiens/lycéens - de calandreta ou de structure bilingue / jouer dans une structure scolaire nécessite, en amont, une préparation sur les volets historiques (seconde guerre mondiale, S.T.O.,...)

20h30-21h

RÉSTITUTION DE STAGÈ RAGGA

21h-21h30

RÉSTITUTION DE STAGÈ ATTRAPÈS

Aurèlie & Guilhem et enfants

21h35-22h

RÉSTITUTION DE STAGÈ VIOLON

Jacques Tanis bal trad

22h10

## GRAND BAL

avec les Bombes 2 Bal

Un enregistrement live et tournage de plusieurs vidéos clips pour le prochain disque (grosse production) des Bombes 2 Bal, lors du bal des Bombes à Laguépie le 14 juillet. Impros danses, rigolades, inventions, humour : vous pouvez tous y être !!!!!!!!!!!!!!! Une grande fête de 19h à 3h du mat.

et leurs invités :

### ABORIGÉNIUS

Musiques sauvages, danses anciennes et traditionnelles, jeux-luttes dansés et blagues chantées des Gorges de l'Aveyron

### QUAL SAP?

Danses trad sur des chansons de Jean Boudou

Le trio, qui ne viendra ce soir qu'en duo, s'appelle Qual sap? (qui sait?) sur un travail de Francis Alet de mise en musique de poèmes de l'écrivain rouergat Joan Bodon. Deux voix portent les textes du monde poétique de Jean Boudou: Francis Alet et Christian Sépulcre.

### BALÈTI RAGGA RAP

**Vers 25h** prolongation avec le groupe Varalh Balèti et leur invité R.wan ex-chanteur de Java et aujourd'hui de Soviet Suprême.

**Prix des places:**  
Plein tarif: 10€  
Tarif réduit: 7€

Tarif enfant - 12ans: 3€  
Tarif stagiaire: 5€  
Tarif de groupe: 6€

# BOMBES 2 BAL



14 JUILLET

## GRAND BAL

sous le foirail à Laguèpie (82)

**22h à 27h**

**BOMBES 2 BAL**  
**ABORIGENIOUS**  
**QUAL SAP?**  
**VARALH BALETI**  
**R.WAN**

## SAMEDI 15 JUILLET

14h-17h

RÉNEONTRE DES LOEUTEURS D'OCCITAN LANGUE

MATERNELLE

salle des fêtes

Avec Mme et M. Bénac de Gautier, Mme et M. Linon de Joani, M. Séguy de Mordagne, M. et Mme Fournier de St Antonin, M. Escaffre de Quergoalle, M. Bonnet de Vidalhac, Mme et M. Mèche d'Espinassas, Romain Mèche (14 ans), C.P Bedel, invités laguépiens de Mme Davignon,

16h-18h

PRÉSENTATION DES LIVRES DE M. FREJABISE

maison de l'Université Occitane (à côté du bar du Viaur)

Une traduction de l'anglais de *The loneliness of the long distance runner*, éditée par l'IEO du Tarn, et un petit opuscule d'une trentaine de page illustré par 4 croquis de Casimir Ferrer *Las femnas de ma vida*.

17h30

BALADE TOPONYMIQUE

rdv à la salles des fêtes

Christian-Pierre Bedel

19h

SOIRÉE SÈNE ACOUSTIQUE OUVERTE

chansons, balèti, blagues autour d'Aborigénious

rue André Molinier (Oustal Pizzeria)

## DIMANCHE 16 JUILLET

12h

PIQUÉ-NIQUÉ, AUBERGÉ OCCITANE

sur les bords du Viaur

14h

RÉUNION AUTOUR DE L'EXPOSITION DES INSTRUMENTS  
ET DES LUTHIERS  
à la maison place Granier

Hors et avant université:

## 4 MARS

Soirée exceptionnelle locuteurs d'occitan langue maternelle *al Bosc*: apéro et repas traditionnel avec animations : chansons, gags musicaux et joutes en occitan de Claude Sicre et Aurélie Neuville du Breuilh. Un enregistrement pour le prochain disque de C. Sicre y sera fait. Production : Lenga Viva et Bleu Citron. Merci aux chasseurs du Bosc, à l'association des *Libres Écologistes del Canton* et aux locuteurs fiers de l'être du plateau !

## VENDREDI 23 JUIN

### TOTAL FÊSTUM

Exposition d'instruments traditionnels reconstitués par des luthiers locaux (commentée en Occitan et en Français par C. Sicre).

**18h** sous les arbres : petites digressions libres de Christian-Pierre Bedel sur la toponymie (les noms de lieux) du plateau, avec la participation éclairante des familles del caire (du coin), savants sans le savoir.

**19h-19h20** : chant de la St Jean en langue d'Oc dans l'église avec le groupe *Qual Sap ?*

**19h30-19h45**: sortie de l'église, spectacle *Danse des Cloches*, par les *Aborigénious*.

**20h** : repas (salade, grillade, frites) stand crêpes, buvette par l'association des habitants du Bosc (los Boscanel). Service en langue Occitane et possible aussi en français.

**21h30** : **GRAND BAL ROUERGAT** avec les groupes *Aborigénious* et *Qual Sap ?* (traditionnel, antique, moderne).

## DIMANCHE 23 JUILLET

### ABORIGÉMOUS À SAMBA AL PAÏS

(Saint-Antonin-Noble-Val)

**16h** à la halle centre-ville & **20h** sur la scène estanquet

## INFOS ET RÉSERVATION

sur notre site internet / lengaviva.com  
nous écrire / universitat.laguepie@gmail.com  
par téléphone / 06 25 21 18 99

## RENSEIGNEMENTS

### HÉBERGEMENT – RESTAURANT - LOISIRS

Office de tourisme de Laguépie : 05 63 30 20 34  
Inscriptions auprès des intervenants, chèques à l'ordre  
de Lenga Viva

L'Université de Laguépie est organisée par l'association **Lenga Viva** et **Escambiar**.

#### BÉNÉVOLES :

**Conseil d'administration** : Claude Sicre, président, direction générale et direction artistique/ Mikael Dunau secrétaire général de l'association.

**Membres** : Arne d'Avignon, secrétariat général de l'université, liens avec les questions municipales, budget; Svante Svahnström, responsable des animations poésie.

**Bénévoles ponctuels** : Joëlle et Georges Montagné, Nicole Brunel, Livia et son copain, Francilène Dunau, Hélène Svanhtröm, Nicole Sibille, Aurélie Neuville, Myriam Mazouzi, Claire Péraro, Carlos Lopez, Eloi Montels, Jean-Pierre Detré, Maryvonne Sabatier.

**Réalisation du livret** : Mariam Mitoui Sánchez.

#### SALARIÉS :

Sandrine Thouron : assistante attachée de production secrétariat, co-régisseuse des activités et de l'accueil ;

David Brunel (mis à disposition par le Carrefour Culturel Arnaud Bernard et Escambiar) : co-régisseur des activités, responsable du camping, préparateur du livret pour l'infographiste et de la communication ;

Baptiste Guillard (mis à disposition par Escambiar) : responsable sonorisation, co-régisseur, concepteur et gestionnaire de l'infolettre.

L'Université est financée par la **Mairie de Laguépie**, la **Com com**, le **Conseil Départemental 82** et la **Région Occitanie**.

Remerciements particuliers à **Serge Regourd** !





# Obradors de lenga

BULLETIN D'INSCRIPCION  
BULLETIN D'INSCRIPTION

DE DIMARS 11 A DISSATE 15 JULHET DE 2023 DE 09H30 A 12H30  
DU MARDI 11 AU SAMEDI 15 JUILLET 2023 DE 09H30 A 12H30

## CIVILITAT *Civilité*

Dòna *Madame*  Sénher *Monsieur*

Nom *Nom* :

Rèirenom *Prénom* :

Nascut da lo *Né-e le* :

Adreça *Adresse* :

Còde postal *Code Postal* :

Vila *Ville* :

Telefòn *Téléphone* :

Telefonet *Portable* :

Corrièl *Mail* :

Me marquai a l'OBRADOR de nivèl *Je m'inscris à l'OBRADOR de niveau* :

començaire-intermediari *débutant-intermédiaire*

confirmat (mestresa de da lectura de votz nauta) *confirmé (maîtrise de la lecture à haute voix)*

Serai present a *Je serai présent-e* :

mercé de metre una crotz per cada matinada de preséncia

*merci de cocher toutes les cases correspondantes à vos matinées de présence*

11/07  12/07  13/07  14/07  15/07

Prètz	Tarifa plena	Tarifa redusida*
<i>Prix</i>	<i>Plein tarif</i>	<i>Tarif réduit</i>
1 talhièr de 3h	25€	15€

## Mejan de pagament :

*Moyen de paiement :*

chèc a l'òrdre de CFPO-RO

*chèque à l'ordre de CFPO-RO*

(a jónher amb lo bulletin)

(à joindre avec le bulletin)

virament bancari

*virement bancaire*

precisar lo nom e UOE Laguepie

*préciser le nom et UOE Laguépie*

IBAN : FR76 1350 6100 0061 8901 9700 037

BIC : AGRIFRPP835

Un còp tot emplenat, mandar a :

*Une fois tout complété, envoyer à :*

comptabilitat@cfpoccitan.org

o a CFPO-RO, 7 rue Franklin

34500 BEZIERS

*\*Tarif réduit (demandeurs d'emploi / RSA / étudiants)*

# BOMBES 2 BAL



14 JUILLET

## GRAND BAL

sous le foirail à Laguèpie (82)

22h à 27h

**BOMBES 2 BAL**  
**ABORIGENIOUS**  
**QUAL SAP?**  
**VARALH BALETI**  
**R.WAN**

